



Bolzano/Bozen, am/li 14.09.2023
Zl. 07257i MaAl/FrCa_AVAII.3.3.371.05

AUSSCHREIBUNGSPROTOKOLL NR. 10 VERBALE DI GARA N. 10

**Eisenbahnachse München – Verona
Brenner Basistunnel**

Betreff: Ausschreibung Nr AP371

**INGENIEURDIENSTLEISTUNGEN FÜR DIE
EISENBAHNTECHNISCHE AUSRÜSTUNG UND
ANDERE, FÜR DIE INBETRIEBNAHME DES
BRENNER BASISTUNNELS ERFORDERLICHE
BAUWERKE**

Vergabe Nr. AP371

Das vorliegende Dokument beschreibt die von der Prüfkommision im Zusammenhang mit der gegenständlichen Ausschreibung durchgeführten Tätigkeiten zur Bewertung der Qualitätsangebote, unter Einhaltung der anzuwendenden Gesetze und der in den Ausschreibungsunterlagen angeführten Bedingungen.

Die Prüfkommision versammelt sich um 09:30 Uhr in einem Sitzungssaal des Standortes der BBT SE in der Bahnhofstraße 5 in Franzensfeste. Zudem wird eine Videokonferenz auf der Microsoft Teams Plattform zugeschaltet.

Alle fünf Mitglieder der Prüfkommision sind anwesend; eines davon remote über die Microsoft Teams Plattform

All dies vorausgeschickt:

Heute, am 14. September 2023, um 09:30 Uhr, nehmen die anwesenden Kommissionsmitglieder die vertagte Sitzung wieder auf und setzen die Prüfung der Angebote fort.

Seite / Pag. 1/5

**Asse ferroviario Monaco – Verona
Galleria di Base del Brennero**

Oggetto: Appalto Nr.AP371

**SERVIZI DI INGEGNERIA PER L'ATTREZZAGGIO
TECNOLOGICO ED ALTRE OPERE NECESSARIE
ALLA MESSA IN ESERCIZIO DELLA GALLERIA
DI BASE DEL BRENNERO**

Affidamento Nr. AP371

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Commissione giudicatrice in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per la valutazione delle offerte tecniche.

La Commissione giudicatrice si riunisce alle ore 09:30 presso una sala riunioni della sede BBT SE in Via Stazione n. 5 a Fortezza. Viene altresì attivata una connessione telematica su piattaforma Microsoft Teams.

Sono presenti tutti e 5 i membri della Commissione giudicatrice, di cui uno da remoto su piattaforma Microsoft Teams.

Tutto ciò premesso

Oggi 14 settembre 2023 alle ore 09:30 i membri della Commissione presenti riprendono la seduta sospesa e proseguono con la verifica delle offerte.

Die Kommission nimmt die folgenden eingelangten Mitteilungen zur Kenntnis:

- Prot.Nr. BBT 153703E vom 08.09.2023
- Prot.Nr. BBT 153784E vom 12.09.2023
- Prot.Nr. BBT 153785E vom 12.09.2023
- Prot.Nr. BBT 153787E vom 12.09.2023

Nach Beendigung der Prüfung der technischen Angebote und der eingelangten Schreiben erfolgt die Punktezweisung seitens der Prüfkommision, gemäß den in der Ausschreibung enthaltenen Vorgaben. Diese Punktezahlen sind in den Anlagen Nr. 1, 2 und 3 zusammengefasst.

In Bezug auf das Kriterium A, „*Bewertung spezifischer Erfahrungen der eingesetzten Schlüsselpersonen für die Erbringung gegenständlicher Dienstleistungen*“ hat die Prüfkommision Folgendes festgestellt:

- *Bieter 1 (federführendes Unternehmen Rina Consulting S.p.A.) – Subkriterium A.1 – Planungsleiter:*

Gem. Teil K, Kap. 2.5 der Ausschreibung muss das Referenzprojekt für den Erhalt der Punktezahl für den ersten „Bewertungsaspekt“ mehr als 200 Mio. € Nettokosten oder tatsächliche Kosten aufweisen. Wie aus dem „Referenznachweis“, der dem Formular K.1 des Subkriteriums beiliegt, hervorgeht, beliefen sich die Baukosten des von der Schlüsselperson tatsächlich ausgeführten Projektes „Koralmtunnel und Granitzaltunnel - Planung von Telekommunikationsanlagen“ auf 44,8 Mio. Euro; ein Betrag unter 200 Mio. €. Die Kommission ist daher der Ansicht, dass die Punktezahl für den ersten „Bewertungsaspekt“ nicht zugewiesen werden soll.

- *Bieter 1 (federführendes Unternehmen Rina Consulting S.p.A.) – Subkriterium A.7 – Planungsingenieur für den Bereich*

La commissione prende atto delle seguenti comunicazioni pervenute:

- Prot. BBT 153703E d.d.08.09.2023
- Prot. BBT 153784E d.d.12.09.2023
- Prot. BBT 153785E d.d.12.09.2023
- Prot. BBT 153787E d.d.12.09.2023

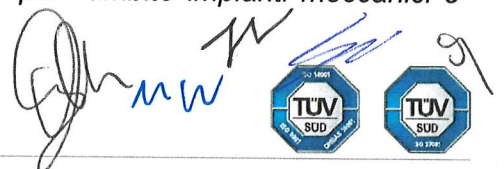
Terminato l'esame delle offerte tecniche e delle comunicazioni pervenute, la commissione giudicatrice procede all'assegnazione dei punteggi secondo quanto previsto dal bando di gara. Tali punteggi sono riassunti negli allegati nr. 1, 2 e 3.

Con riferimento al criterio A, „*Valutazione delle esperienze specifiche del personale chiave utilizzato nell'esecuzione del presente servizio*“, la commissione giudicatrice ha rilevato quanto segue:

- *Concorrente 1 (mandataria Rina Consulting S.p.A.) – subcriterio A.1 – Responsabile della progettazione:*

Secondo quanto previsto nel documento Sez. K, cap. 2.5 del bando di gara, per l'ottenimento del punteggio relativo al primo „Aspetto di valutazione“, il progetto di riferimento deve avere costi netti od effettivi di oltre 200 mln €. Da quanto rilevabile dalla scheda „Referenznachweis“, allegata al modulo K.1 del subcriterio, il progetto effettivamente seguito dalla persona chiave, ovvero „Tunnel Koralm e tunnel Granitztal – Progettazione degli impianti di telecomunicazione“, ha costi di costruzione pari a 44,8 mln € e quindi inferiori a 200 mln €. La Commissione ritiene quindi di non assegnare il punteggio relativo al primo „Aspetto di valutazione“.

- *Concorrente 1 (mandataria Rina Consulting S.p.A.) – subcriterio A.7 – Ingegnere progettista per l'ambito impianti meccanici e*



mechanische Anlagen und Sicherheitsanlagen in Eisenbahntunneln:

Laut Teil K, Kap. 2.2, Absatz [3] der Ausschreibung ist folgendes vorgesehen: „[3]

Das Referenzprojekt muss im Zeitraum von fünfzehn Jahren vor der Veröffentlichung dieser Ausschreibung durchgeführt worden sein. Das bedeutet, dass die jeweils angeführte spezialisierte Planungsleistung des Referenzprojekts der namhaft gemachten Planungsingenieuren sowie die Gesamtkoordination- und Leitungserfahrung des Planungsleiters innerhalb dieses Zeitrahmens begonnen, durchgeführt und vom Auftraggeber des Referenzprojekts übernommen worden sein muss.“ Wie aus dem vom Bieter für das Subkriterium A.7 ausgefüllten Formular K.1 und aus den Schreiben 153231E vom 14.08.2023 und 153787E vom 12.09.2023 hervorgeht, wurden die Planungsleistungen betreffend die Phasen „Einreichplanung“ und „Ausschreibungsplanung“ vor dem Zeitraum von fünfzehn Jahren vor der Bekanntmachung der gegenständlichen Ausschreibung begonnen. Die Kommission ist daher der Ansicht, dass die Multiplikatoren der „durchgeführten Planungsphasen für die in den Sub-Kriterien A.1 - A.7 angeführten Referenzprojekte“ betreffend die Phase B „Einreichplanung/Genehmigungsplanung“ gemäß österreichischem Recht oder gleichwertige Planungsniveaus gemäß den Bestimmungen oder Gepflogenheiten oder Vorschriften anderer Länder“ und die Phase C „Ausschreibungsplanung“ gemäß österreichischem Recht oder gleichwertige Planungsniveaus gemäß den Bestimmungen oder Gepflogenheiten oder Vorschriften anderer Länder“ nicht zur Anwendung kommen sollen (s. Teil K Kap. 2.4 der Ausschreibung).

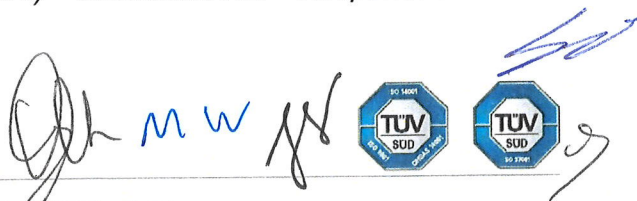
- Bieter 1 (federführendes Unternehmen Rina Consulting S.p.A.) – Subkriterium A.8 – Planungsleiter und Verantwortlicher für die

Seite / Pag. 3/5

impiantistica di sicurezza nelle gallerie ferroviarie:

Secondo il documento Sez. K, cap. 2.2, comma [3] del bando di gara è previsto che “Il progetto di riferimento deve essere stato svolto nell’arco temporale di quindici anni antecedenti la pubblicazione del bando in oggetto. Ciò significa che la prestazione di progettazione specialistica di riferimento indicata, eseguita dagli ingegneri progettisti, nonché il coordinamento globale e l’esperienza in tale ruolo del responsabile della progettazione, deve essere stata iniziata, eseguita e approvata dal committente del progetto di riferimento in detto arco temporale”. Da quanto rilevabile dal modulo K.1 compilato dall’offerente per il sottocriterio A.7 e dalle note 153231E d.d 14/08/2023 e 153787E d.d. 12/09/2023, le prestazioni di progettazione relative alle fasi “Einreichplanung” e “progettazione d’appalto” hanno avuto inizio prima dell’arco temporale di quindici anni antecedenti la pubblicazione del bando in oggetto. La Commissione ritiene quindi di non applicare i moltiplicatori delle “Fasi di progettazione eseguite per i progetti di riferimento elencati nei subcriteri da A.1 a A.7” relativi alla fase B “Einreichplanung secondo la consuetudine austriaca, oppure prestazioni di progettazione equivalenti ai sensi delle disposizioni o delle consuetudini o normative di altri Paesi” e alla fase C “progettazione d’appalto secondo la consuetudine austriaca, oppure prestazioni di progettazione equivalenti ai sensi delle disposizioni o delle consuetudini o normative di altri Paesi” (rif. Sez. K cap. 2.4 del bando di gara)

- Concorrente 1 (mandataria Rina Consulting S.p.A.) – subcriterio A.8 – Responsabile della



Erstellung des Instandhaltungsplans und des eisenbahntechnischen Betriebsplans:

Laut Teil K, Kap. 2.2 Absatz [1] der Ausschreibung ist folgendes vorgesehen: „Für die Sub-Kriterien A.8 und A.9 werden nur Dienstleistungen bewertet, die im Rahmen einer Ausführungsplanung oder im Rahmen von Unterstützungsleistungen für die Inbetriebnahme erbracht wurden“. Wie aus dem Schreiben 153577E vom 04.09.2023 hervorgeht, bezieht sich die von der Schlüsselperson erbrachte Fachplanungsleistung auf eine anfängliche Phase des Gesamtprojektes (*“early stage in the project development lifecycle”*). Die Kommission stellt daher fest, dass diese Projektphase keiner Ausführungsplanung oder einer gleichwertigen Planung entspricht. Die Kommission ist daher der Ansicht, dass die angegebenen Leistungen nicht bewertet und dass für das Subkriterium A.8 keine Punkte vergeben werden sollen.

Anschließend wurden die Gesamtpunkte des technischen Angebotes der einzelnen Bieter, gemäß den Bestimmungen der vollständigen Ausschreibung, berechnet. Diese Berechnungen sind in der Anlage 4 zusammengefasst.

Folgende Punkte wurden daher für das „Technische Angebot“ zugewiesen:

progettazione e per lo sviluppo del piano di manutenzione e esercizio ferroviario:

Secondo il documento Sez. K cap. 2.2 comma [1] del bando di gara è previsto che *“per i sottocriteri A.8 e A.9 vengono valutate esclusivamente prestazioni svolte nell'ambito di una progettazione esecutiva e di servizi di supporto della messa in esercizio”*. Secondo quanto rilevabile dalla nota 153577E del 04/09/2023, la prestazione di progettazione specialistica svolta dalla persona chiave si riferisce ad una fase iniziale del progetto complessivo (*“early stage in the project development lifecycle”*). La commissione rileva pertanto che tale fase del progetto non corrisponde ad una progettazione esecutiva o equivalente. La commissione ritiene quindi di non valutare le prestazioni indicate e di non assegnare alcun punteggio per il sottocriterio A.8.

Successivamente sono stati calcolati i punteggi totali dell'offerta tecnica dei singoli concorrenti, applicando quanto previsto dal Bando integrale di gara. Tali calcoli sono riassunti nell'allegato nr. 4.

I punteggi assegnati per quanto riguarda l'“Offerta tecnica” risultano quindi:

BIETER / CONCORRENTE 1: *Bietergemeinschaft bestehend aus / RTI costituendo RINA CONSULTING SPA (federführendes Unternehmen / mandataria), DB Engineering & Consulting GmbH, AFRY Schweiz AG, BERNARD Gruppe ZT GmbH, PROGER S.p.A (Mitglieder / mandanti):*

Neu parametrisierte Punktezahl für das technische Angebot: 67,40

Punteggio per offerta tecnica riparametrato: 67,40

BIETER / CONCORRENTE 2: *Bietergemeinschaft bestehend aus / RTI costituendo Italferr S.p.A. (federführendes Unternehmen / mandataria), ILF Consulting Engineers Austria GmbH, SWS engineering SpA, EUT Engineering GmbH (Mitglieder / mandanti):*

Neu parametrisierte Punktezahl für das technische Angebot: 68,80

Punteggio per l'offerta tecnica riparametrato: 68,80

Nachdem die Prüfkommision ihren Auftrag erfüllt hat, übermittelt sie die Ausschreibungsunterlagen an den Verfahrensverantwortlichen
Die Sitzung endet um 16:00 Uhr.

La commissione giudicatrice, completato l'incarico assegnatole, trasmette gli atti di gara al Responsabile del Procedimento.

La seduta termina alle ore 16:00.

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**


.....
(Sandro Francesconi, Vorsitzender der Prüfkommision,
Presidente della Commissione giudicatrice)


.....
(Juri Vonmetz, Mitglied der Prüfkommision,
Membro della Commissione giudicatrice)


.....
(Giorgio Malucelli, Mitglied der Prüfkommision,
Membro della Commissione giudicatrice)


.....
(Michele Ianeselli, Mitglied der Prüfkommision,
Membro della Commissione giudicatrice)


.....
(Markus Weger, Mitglied der Prüfkommision,
Membro della Commissione giudicatrice)



